

Les détecteurs de fumée sauvent des vies

ILS AIDENT À PRÉVENIR LES INCENDIES ET 112 LEURS CONSÉQUENCES!

La plupart des incendies à domicile peuvent être évités en respectant quelques règles importantes:

- Ne laissez jamais de bougies ou de flammes ouvertes sans surveillance.
- Ne fumez jamais au lit.
- Ne stockez jamais des objets inflammables, landaus ou autres dans des cages d'escalier et dans des couloirs de caves car ils sont une cible de choix pour les pyromanes.
- N'effectuez jamais de travaux sur des conduites électriques et autres si nous ne disposez pas des connaissances nécessaires.
- Ne recouvrez jamais les lampes ou radiateurs soufflants avec des tissus. Les tissus peuvent brûler.
- Expliquez à votre famille comment se comporter en cas d'incendie.
- Installez des détecteurs de fumée pour donner l'alerte. L'installation et la maintenance de détecteurs de fumée sont maintenant obligatoires à domicile dans la plupart des Länder allemands.
- Ne vous garez jamais sur les voies d'accès pour les pompiers ou sur des aires réservées aux pompiers.



LES DÉTECTEURS DE FUMÉE SAUVENT DES VIES

En cas d'incendie, il suffit d'inhaler très peu de fumée pour mourir. Un détecteur de fumée peut vous sauver la vie. Deux tiers des victimes d'incendies meurent la nuit, dans leur sommeil. L'alerte donnée par un détecteur de fumée vous avertit à temps, même pendant votre sommeil. Ainsi, vous-même et votre famille pourrez vous mettre en sécurité et appeler les pompiers. Dans la plupart des Länder allemands, les propriétaires ou bailleurs sont tenus d'installer des détecteurs de fumée dans leurs appartements.

NUMÉRO D'APPEL D'URGENCE: 112

Le numéro 112 vous permet d'appeler les pompiers et les secours (ambulance/SAMU) 24 heures sur 24. Vous pouvez joindre la police au 110. Si vous entendez un message enregistré, ne raccrochez pas. Vous serez mis en relation avec un interlocuteur.

Quelle langue dois-je parler si j'appelle le 112?

Si vous ne parlez pas l'allemand, vous pouvez également communiquer les informations nécessaires en anglais. Si vous ne parlez ni l'allemand, ni l'anglais, apprenez ou notez les phrases les plus importantes pour un appel d'urgence s'il y a le feu dans votre appartement ou dans la cage d'escalier.

**Il y a le feu ...
... dans mon appartement/
dans la cage d'escalier**

**Il y a ... blessés
J'habite ... (adresse)**

*Es brennt ...
... in der Wohnung/
im Treppenhaus
Es gibt ... Verletzte
Ich wohne ... (Adresse)*

Attendez pour savoir si on va vous poser des questions supplémentaires si l'interlocuteur n'a pas tout compris – ne raccrochez pas tout de suite!

Il y a le feu – Que faire?

En cas d'incendie, appelez d'abord le 112, le numéro d'appel d'urgence des pompiers. Une fois informés, les pompiers seront sur place en quelques minutes. Ne pensez pas que d'autres personnes ont forcément déjà alerté les pompiers.

There is no call-out fee for the fire brigade!



VARIANTE A: IL Y A LE FEU DANS VOTRE APPARTEMENT

- Quittez votre appartement le plus rapidement possible et mettez votre famille en sécurité.
- Alertez vos voisins.
- En quittant l'appartement, fermez la porte pour que la fumée et le feu ne puissent pas se propager. Vous vous protégez ainsi vous-même et permettez aux autres de quitter les lieux.
- N'empruntez pas les ascenseurs car vous risquez d'étouffer.
- Une fois à l'extérieur, appelez les pompiers au numéro 112 et attendez l'arrivée des secours.

VARIANTE B: IL Y A LE FEU DANS LA CAGE D'ESCALIER

- Restez dans votre appartement. N'essayez pas de sortir en empruntant les escaliers. Danger de mort!
- Fermez la porte de votre appartement pour que la fumée ne puisse pas s'y propager.
- Appelez les pompiers et attendez à la fenêtre ou sur le balcon. Vous pourrez mieux respirer et les pompiers vous verront immédiatement. Les pompiers vous sauveront en utilisant la plupart du temps des «cagoules». Les cagoules sont portées sur la tête et sont équipées d'un filtre respiratoire qui vous permettra de respirer même dans des pièces envahies par la fumée. Les pompiers pourront ainsi vous conduire dehors en toute sécurité en empruntant les escaliers. Les enfants ou les blessés seront portés s'ils ne peuvent pas se déplacer seuls.
- N'essayez pas d'utiliser une corde pour grimper par la fenêtre ou de sauter par la fenêtre. Les pompiers vous aideront et vous sauveront.

